



L'endulionza dla Porziuncola pón davagné te nosta diozeja ai 2 d'agost o la domegna do te na dlijia de ploania o dai francescans con l'oraziun dal Patenoster y dal Credo. Les atres condiziuns é: jí a pissia con proponimont da s'an desdí da düc i picés, ciafé la Santa Comegnun y dí na oraziun do intenziun dal Papa; còstes trei val ince deplü dis denant o dô la vijita te dlijia. (Direktorium)

L'endulionza nes deida da se convertí te nosc daete y da se orienté danö sön Chelbeldio.



Vita de ploania y de paisc

- Joneza: la Joneza organiseia encö, domegna ai 28 de iuli, sön Fontanes dal Tistler (sora Frena) la "Festa sön chi pres". Dales 12:00 ennant él la marena y ales 13:15 la santa messa. Dedô sarál spo tomp da sté adöm en compagnia.
Enformaziuns dal Consei Pastoral: le consei á fat fora da tigní en iade al mens na oraziun de Taizé te dlijia d'La Pli o te en n'atra dlijia dal paisc y da tó sô la proposta dla Uniun dai Ei da tigní la jöbia dan le pröm vendres, preodü da nosta diozeja desco de d'oraziun do vocaziuns spirituales, dan messa, na funziun de oraziun por cösta intenziun. La proscima sontada dal consei sará en jöbia, ai 1 d'agost ales 20:00 con cösc ordino dal de: cambiamont dai prei, program por l'altonn.
La Musiga envieia al concert sön pavilon en vendres ai 2 d'agost ales 21:00.

1 enformaziuns y termins

Le grup soziopedagogich „Blanch y fosch“ y le grup „Jugendgruppe Gadertal“ gestí dal'assoziasiun „La Strada-Der Weg“ adöm ala Comunité Comprensoriala Val de Puster chir da setember 2019 ennant locai da tó en afit a Longega, Picolin o Pederöa. La spersa damanada é de 50-80 m², da partí ete te: ofizi, 2 locai con na picia poscibilité da cujiné (Teeküche), 2 closec. Te chisc locai vegnel pité por 4 domisdés al'edema a 8-10 scolars dla scora elementara y mesana la poscibilité da gní daidés da fá i compic. Preibel contatede: Birgit Harrasser (coordinaziun), 340 1415052 o ala e-mail: bharrasser@lastrada-derweg.org

Table with 2 columns: Name and Birth Date. Includes Sr. Arcangela, Anna Rindler, Fonjo Willeit, Sig. Heinrich Ellecosta, and Jan Rigo.

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit
Comunicaziuns cina le dedemesaledema sera a Franz Rigo: 0474 500978 o ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



I eis ciafé le Spirit co fej fis fora de os,
chel Spirit, te ch'el ch'i cherdun: Abba, Pere!
Alleluia!

Gen 18, 20-21.23-32 | Col. 2, 12-14 | Lc 11, 1-13

Dal Vangelo do San Lúca:

1Gejú ea n de te n post ch'al periâ; y canch'al â albü roé l'oraziun, ti á önn de sü discepuí dit: Signur, ensegnesse da perié, desche belo Jan ti á ensigné a sü discepuí da perié. 2Al ti á dit: Canch'i perieis, danló dijede: Pere, al sides santifiché to ennom. Al vegnes to regn. 3Dasse vignedé le pan ch'i adorun. 4Y lascesse do nüsç picés; deache ince nos ti lasciun do a vignönn co nes é de debit. Y no nes mené tla tentaziun. 5Spo ti ál dit: Sce önn de os á n amí y i jeis da d'el a mesanet y dijeis: Amí, emprestemo trei pans; 6deache önn de mi amisc, co é söle iade, é gnü da me y iu n'á nia da ti pité!, 7respognará forsc chel daete: Lásceso en pêsc, la porta é belo sarada y mi mituns dorm pa me; i ne sciafi nia da loé sö y te dé val'? 8I ves diji : Sc'al ne lea belo nia sö y ne ti dá nia, do ci ch'al preia, deache al é so amí, spo loarál almanco sö deache al ne zed nia y ti dará de ci ch'al á debojügn. 9Porchel ves diji: Periede, spo ves gnarál dé; chiride, spo ciafareise, tlocherede, spo ves gnarál daurí. 10Deache chel co preia, chel reciöi; chel co chir, chel ciafa; y chel co tlochera, a chel ti vegnel daurí. [...]

Oraziun dal de

Periun! Dio, protetur de düc chi co spera en te, zonza te n'él nia de sann, no de sant: condüjesse, te töa misericordia, por le der tru y deidesse adoré i bens despassonc de cösta tera aladô ch'i ne pordunse nia i bens eterns. Do cösc te periunse por nosc Signur Gejú Crist, to Fi, co é Dio y vir y regneia con te t'l'unité dal Spirit Sant por düc i secui dai secui. - Amen.

(Lezionar C)



Letöres dla 18. domegna ia por l'ann:

Coel 1, 2; 2, 21-2 | Col. 3, 1-5.9-11 | Lc 12, 13-21

Edema liturgica dai 28.07. ai 04.08.2019

DOM 28.	17. domegna ia por l'ann de Sant' Anna	Viktor, Benno, Innozenz
08:30	gran messa en onú de Sant'Anna por les omes y fomenes y por dóta la ploania, benedisciun dal temp	<i>oferta por la ploania</i>
→ 13:15	Fontanes dal Tistler, s.m. dles families sön chi pres	
Lön 29.	<i>Marta da Betania, Flora, Wilhelm</i>	
07:30	<i>s.m. a Al Plan</i>	
Ded 30.	<i>Pire Crisologo, Ingeborg, Beatrix</i>	
07:30	s.m. por †† Pire y Anna Palfrader, Col	
	s.m. por † Lena Frena Brandlechner, Sotrú	
Dem 31.	<i>Ignazio da Loyola, Germanus, Hermann</i>	
18:00	<i>s.m. a Al Plan</i>	
Jöb 01.	<i>Alfonjo Maria da Liguori, Ulrich - de d'oraziun do vocaziuns</i>	
→ 19:00	oraziun do vocaziuns	
19:30	s.m. de rengraziamont dla fam. Erich y Monika Pedevilla	
	s.m. por †† Carlo y Iudita Pedevilla, Cianoré	
Ven 02.	<i>pröm vendres - Scebio, Petrus J. Eymard</i>	
→ 18:45	signor ploan va a proveder	
19:30	poscibilité da se pissié	
	s.m. por † Agnese Ellecosta ved. Erlacher, Ombolt	
	s.m. por les Püres Armes, funziun al Sacher Cör	
Sab 03.	<i>Sabeda de Santa Maria Lidia, Benno</i>	
07:30	s.m. en onú de Santa Maria	
	s.m. por † Maria Willeit, Ansele/Balsan, funziun a Santa Maria	
DOM 04.	18. domegna ia por l'ann dla Porziuncola	Jan Maria Vianney (curat d'Ars), Friedrich
→ 07:45	poscibilité da se pissié	
08:30	gran messa por dóta la ploania, devoziun a Santa Maria y benedisciun dal temp	<i>oferta por i debojügn dla ploania</i>
10 y 18	<i>s.m. a Al Plan</i>	
ampola:	por † Anastasia Terza, André	
ministronc:	▶ da doman y domegna: Daniel y Laura ▶ da sera y domegna: Jan y Alexander	
i recordun:	Paola Brandlechner	+ 01.08.2018
	Notburga Kehrer ved. Zanzmichieli, Ciadura	+ 02.08.2012



Les portes é dagnora davertes: al é la ciasa de Dio (Lc 11, 1-13)

I ponsi do

Con na parora nea y stupenda met man l'oraziun dal discepl de Gejú: Pere. Le raport con Chelbeldio é le raport de n fi y se baseia sön fidonza y amur. Nosta oraziun ven dagnora ascutada y Chelbeldio daür les portes de söa amizizia a chi co va da el: al i fej avei la gran scincunda de so Spirit.

I preii ensciö

Tla scora de n maester spezial podunse ma emparé cosses speziales. Nia formules da dí sö adamonz y gnanca parores ötes por emplí nosta bocia de vanité y superbia. Ponsiers sciompli plens de ensegnamonc co val dagnora y de gran fidonza te Chelbeldio. To Pere y Pere de düc. Iolan Gejú, por cösc ensegnamont, iolan che t'as partí con nos la beleza de na scincunda co se lascia ester tû fredesc, iolan che nosc tlochéré y damané ciafa dagnora na resposta y na porta daverta tal cör de Chelbeldio.



I ponsun con le Vangelo

1>										
2>										
3>										
4>										
5>										
6>										
7>										



- | | |
|--|--|
| 1> Canch'i ..., danló dijede | 5> y ti dará de ci ch'al á ... |
| 2> Dasse ... le pan ch'i adorun | 6> ..., spo ves gnarál dé, |
| 3> Amí, ... trei pans | 7> y chel co ..., a chel ti vegnel daurí |
| 4> deache önn de mi ... co é söle iade | |



Domegna de Sant' Anna

„Che il Signore benedica i nostri nonni e ci permetta di invecchiare con sapienza per poterla trasmettere agli altri. [...] Avere la saggezza di sentirsi un anello della catena della storia del mondo, che è iniziata prima e proseguirà in futuro, un futuro sul quale scommettere: quello dei nipoti. È questo che ci si aspetta dai nonni ed è questo che certamente furono Gioacchino ed Anna, i nonni di Gesù, che accettarono di essere un anello della catena nella storia della salvezza.”

Papa Francesco, 26.07.2013